

ITINERÁRIOS NAPOLEÓNICOS PORTUGAL NAPOLEONIC ITINERARIES PORTUGAL

junho
dezembro
june
december

ITINERÁRIOS
NAPOLEÓNICOS
ITINERARIES PORTUGAL



TURISMO DE
PORTUGAL



Programa Valorizar

INTRODUÇÃO

INTRODUCTION

A Agenda dos Itinerários Napoleónicos 2023 convida à participação em diversas atividades que visam revelar e promover o património cultural material e imaterial associado à passagem das tropas napoleónicas por Portugal cruza múltiplos territórios conferindo-lhes uma identidade própria, passível de ser partilhada e apreendida pelas comunidades e visitantes.

As atividades que integram esta Agenda são dirigidas a todos, incluindo às famílias que, entre junho e dezembro, poderão usufruir de experiências originais que terão palco em diversas localidades do país e que procuram contribuir para a diversificação da oferta dos territórios.

A valorização turística do património histórico-militar associado à temática napoleónica é o mote para a realização destes eventos, de relevância para a dinamização da oferta de turismo cultural no nosso país, bem como para o desenvolvimento de um produto turístico diferenciador.

Consulte a Agenda e participe!

The 2023 Napoleonic Itineraries Agenda invites you to participate in various activities that aim to reveal and promote the tangible and intangible cultural heritage associated with the history of the Napoleonic invasions in Portugal. It crosses multiple territories, conferring them their own identity, which can be shared and apprehended by communities and visitors.

The activities included in this Agenda are aimed at everyone, including families who, between July and December, will be able to enjoy original experiences that take place in different parts of the country and contribute to a diversified offer in the regions.

The touristic valorisation of the historical-military heritage associated with the Napoleonic invasions is the motto for these events, which encourage the promotion of cultural tourism in our country and, also, the development of a differentiating touristic product.

Check the Agenda and participate!

 **Turismo do Porto e Norte de Portugal** Turismo do Porto e Norte de Portugal

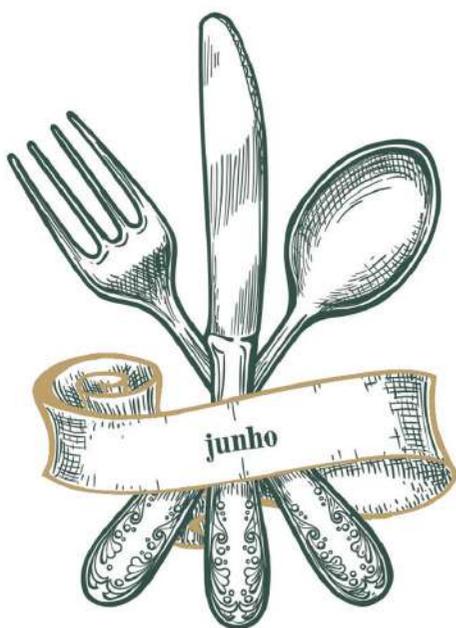
 **Turismo do Centro de Portugal** Turismo do Centro de Portugal

 **Turismo do Alentejo e do Ribatejo, E.R.T.** Turismo do Alentejo e do Ribatejo, E.R.T.

 **Entidade Regional de Turismo da Região de Lisboa** Entidade Regional de Turismo da Região de Lisboa

1-30 jun jun

MOSTRA GASTRONÓMICA EMENTA OITOCENTISTA FOOD EXHIBITION 19TH CENTURY MENU



Arruda dos Vinhos



MOSTRA GASTRONÓMICA

**EMENTA
OITOCENTISTA**

ARRUDA DOS VINHOS

RESTAURANTES ADERENTES
PARTICIPATING RESTAURANTS

CONTACTOS CONTACTS

263 977 035
turismo@cm-arruda.pt
www.cm-arruda.pt

Durante o mês de junho e por ocasião do Mercado Oitocentista, irá decorrer a Mostra Gastronómica “Ementa Oitocentista” onde poderá apreciar a bela gastronomia de época na restauração local. Seguindo ementas do século XIX, os restaurantes aderentes apresentam pratos e sobremesas que deliciaram os nossos antepassados, sempre bem acompanhados pelos vinhos de Arruda. **Delicie-se no Vale Encantado!**

The Food Exhibition “19th Century Menu”, where you may enjoy the beautiful gastronomy of that period in the local restaurants, will take place during the month of June and on the occasion of the 19th Century Market. Following menus from the 19th century, participating restaurants will present dishes and desserts that used to delight our ancestors, and always well accompanied by Arruda wines. Enjoy the delicacies of the Enchanted Valley!

2, 3, 4 jun jun

MERCADO OITOCENTISTA 19TH CENTURY MARKET



ARRUDA DOS VINHOS

LARGO MIGUEL BOMBARDA
LARGO MIGUEL BOMBARDA

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

38.9836, -9.0775

CONTACTOS CONTACTS

263 977 035
turismo@cm-arruda.pt
www.cm-arruda.pt
Largo Miguel Bombarda,
2630-112, Arruda dos Vinhos

O Mercado Oitocentista é a recriação de um mercado rural e da vida quotidiana numa pequena vila rural, abordando histórias, temas e personagens, habitualmente presentes nestes mercados do séc. XIX. Grupos de animadores representam nas ruas, ao longo dos três dias do Mercado Oitocentista, vivências e acontecimentos marcantes na história do concelho.

The 19th Century Market is a reenactment of a rural market and daily life in a small rural village, in which stories, themes and characters typical of the 19th century will be portrayed. Over three days, the 19th Century Market will have groups of street performers representing experiences and events that marked the history of the municipality.

2 jun jun
10h00

CENTRO DE INTERPRETAÇÃO DAS LINHAS DE TORRES, FORTE DA AJUDA GRANDE E MUSEU DO VINHO E DA VINHA - BUCELAS (COM PROVA DE VINHO)

LINES OF TORRES INTERPRETATION CENTRE, FORTE DA AJUDA GRANDE AND WINE AND VINEYARD MUSEUM - BUCELAS (WITH WINE TASTING)



LOURES

**CENTRO DE INTERPRETAÇÃO
DAS LINHAS DE TORRES -
BUCELAS**
LINES OF TORRES - BUCELAS
INTERPRETATION CENTRE

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

38.794145, -9.102427

CONTACTOS CONTACTS

932 054 642
linhasdetorres_bucelas@cm-loures.pt
www.cm-loures.pt
Rua D. Afonso Henriques, 2 e 4 (EN 16)
2670-437 Bucelas, Loures

Descubra a história e encantos da região de Bucelas com esta visita. Se é aluno de uma Universidade Sénior, Academia dos Saberes ou faz parte da população sénior em geral, não perca esta oportunidade. Participação gratuita.

With this tour, discover the history and charms of the Bucelas region. If you are a student of a Senior University, of Academia dos Saberes or are part of the senior population in general, don't miss out on this opportunity. Participation is free.

4 jun jun
10h30

NOTA A NOTA NOTA A NOTA



SOBRAL DE MONTE AGRAÇO

CENTRO DE INTERPRETAÇÃO
DAS LINHAS DE TORRES
LINES OF TORRES
INTERPRETATION CENTRE

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

38.985962, -9.149072

CONTACTOS CONTACTS

261 942 296
cilt@cm-sobral.pt
www.cilt.pt
Circuito de Visita do Alqueidão,
2590-016, Sobral de Monte Agraço

As sessões, ao ar livre, são feitas sobretudo para as crianças e para as suas famílias, estimulando a linguagem musical através da expressão, do movimento, da exploração dos sons, da voz e do canto, fomentando momentos felizes e cheios de diversão. Abrem possibilidades de descoberta, exploração e interação da natureza com a linguagem musical.

Inscrições: Limitadas e obrigatórias até 02 de junho para turismo@cm-sobral.pt ou 261 942 296.

Público-alvo: Famílias com bebés e crianças até 5 anos.

Duração: 50 minutos

Local: Núcleo de Apoio ao Visitante do Circuito do Alqueidão

Valor: 3 € por participante

Dinamização: Nota a Nota

Taking place outdoors, the sessions are mainly made for children and their families, stimulating the musical language through expression, movement, exploration of sounds, voice and singing, thus creating happy and fun-filled moments. They open possibilities for discovery, exploration, and the interaction between nature and musical language.

Registration: Limited and mandatory until June 2nd to turismo@cm-sobral.pt or 261 942 296

Target audience: Families with babies and children up to 5 years old

Duration: 50 minutes

Location: Núcleo de Apoio ao Visitante do Circuito do Alqueidão (Alqueidão Circuit Visitor Support Centre)

Price: 3 € per participant

Organized by: Nota a Nota

4 jun jun
3 set sep
1 out out
10h00

IOGA EM FAMÍLIA NO FORTE DA AJUDA GRANDE FAMILY YOGA AT FORTE DA AJUDA GRANDE



LOURES

CENTRO DE INTERPRETAÇÃO
DAS LINHAS DE TORRES -
BUCELAS
LINES OF TORRES - BUCELAS
INTERPRETATION CENTRE

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

38.938350, -9.128532

CONTACTOS CONTACTS

932 054 642
linhasdetorres_bucelas@cm-loures.pt
www-cm-loures.pt
Forte da Ajuda Grande,
2670 Bucelas, Loures

Venha praticar ioga em família no Forte da Ajuda Grande. Para famílias com crianças a partir dos 6 anos. Traga o seu tapete, roupa confortável, água, protetor solar, lanche e saco para lixo. Participação gratuita.

Come and practice family yoga at Forte da Ajuda Grande. For families with children from 6 years old. Bring your mat, comfortable clothes, water, sunscreen, snacks and trash bags. Participation is free.

ACESSIBILIDADE PARA PESSOAS COM NECESSIDADES ESPECÍFICAS: Sim.
ACCESSIBILITY FOR PEOPLE WITH SPECIFIC NEEDS: Yes.

17 jun jun
10h00-14h00

OBRAS MILITARES/FORTES DA LINHAS DE TORRES VEDRAS/CIRCUITO DA AGUIEIRA MILITARY CONSTRUCTIONS/ FORTS OF THE LINES OF TORRES VEDRAS/ AGUIEIRA CIRCUIT



VILA FRANCA DE XIRA

CÂMARA MUNICIPAL
DE VILA FRANCA DE XIRA
VILA FRANCA DE XIRA
CITY HALL

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

38°56'18.9"N 9°02'45.8"W

CONTACTOS CONTACTS

966 547 870 | 910 211 010
patrimonio.cultural@cm-vfxira.pt
www.museumunicipalvfxira.pt
Praça Bartolomeu Dias,
Nº9 - Quinta da Mina,
2600-076, Vila Franca de Xira

Passeio com explicação técnica de funcionários da RHLT às obras militares 40 (forte da Agueira), 41 (forte da Portela Grande) e 42 (forte da Portela Pequena).

A tour to military constructions 40 (Forte da Agueira), 41 (Forte da Portela Grande) and 42 (Forte da Portela Pequena), with technical descriptions by LTHR employees.

17 jun jun
21 out out
16h00

JOGO DE TABULEIRO “NAPOLEÃO BONAPARTE: O PRINCÍPIO DO FIM” BOARD GAME “NAPOLEON BONAPARTE: THE BEGINNING OF THE END”



LOURES

BIBLIOTECA MUNICIPAL
JOSÉ SARAMAGO
MUNICIPAL LIBRARY

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

N 38° 49'39.4", W 009° 10' 16.1"

CONTACTOS CONTACTS

211 151 272
bmjsprogramacao@cm-loures.pt
www.facebook.com/
bibliotecasmunicipaisdeloures
www.cm-loures.pt
Rua 4 de Outubro, n.º 19
2670-466, Loures

Um jogo que reúne desafios de história, matemática, arte e cidadania. Defenda territórios através de provas incríveis, decodifique mensagens misteriosas e descubra curiosidades das Invasões Francesas. Para famílias com crianças a partir dos 8 anos.

A game that brings together history, mathematics, art and citizenship challenges. Defend territories through incredible trials, decode mysterious messages and discover curiosities of the French Invasions. For families with children from 8 years old.

24, 25 jun jun
10h00-18h00

VISITAS AUDIOGUIADAS AO CIRCUITO DAS LINHAS DE TORRES DE ARRUDA DOS VINHOS AUDIO-GUIDED TOURS TO THE LINES OF TORRES OF ARRUDA DOS VINHOS CIRCUIT



ARRUDA DOS VINHOS

LARGO MIGUEL BOMBARDA
LARGO MIGUEL BOMBARDA

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

38.9836, -9.0775

CONTACTOS CONTACTS

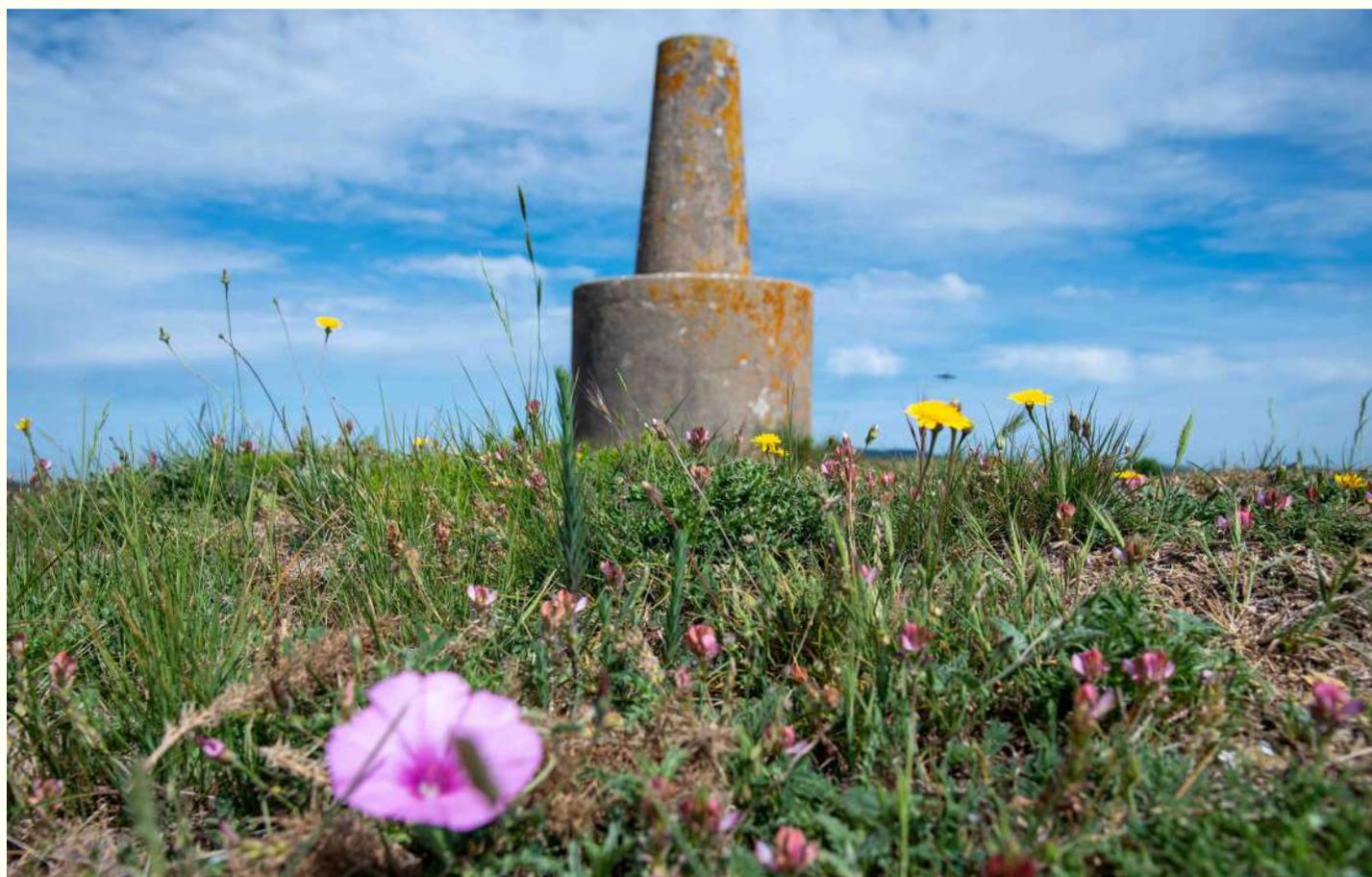
263 977 035
turismo@cm-arruda.pt
www.cm-arruda.pt
Largo Miguel Bombarda,
2630-112, Arruda dos Vinhos

Inicie a sua visita no Centro de Interpretação das Linhas de Torres e mais tarde faça-se acompanhar dos áudio-guias (disponíveis em português, inglês e francês) e descubra os Fortes Militares do concelho de Arruda dos Vinhos, onde a resistência do passado é ainda uma marca da paisagem deste território que integra a Rota Histórica das Linhas de Torres. **Gratuito, mediante inscrição prévia.**

Start your tour at the Lines of Torres Interpretation Centre and, accompanied by audio guides (available in Portuguese, English and French), discover the Military Forts of the municipality of Arruda dos Vinhos, where the resistance of the past is marked in the landscape of the region that forms part of the Historical Route of the Lines of Torres. Free with prior registration.

25 jun jun
24 set sep
26 nov nov
10h00

HÁ VIDA NO FORTE: VISITA GUIADA AO FORTE DA AJUDA GRANDE THERE'S LIFE IN THE FORT: GUIDED TOUR TO FORTE DA AJUDA GRANDE



LOURES

**CENTRO DE INTERPRETAÇÃO
DAS LINHAS DE TORRES -
BUCELAS**
LINES OF TORRES - BUCELAS
INTERPRETATION CENTRE

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

38.938350, -9.128532

CONTACTOS CONTACTS

932 054 642
linhasdetorres_bucelas@cm-loures.pt
www-cm-loures.pt
Forte da Ajuda Grande,
2670 Bucelas, Loures

Uma oportunidade perfeita para as famílias desfrutarem de uma manhã ao ar livre, enquanto aprendem sobre a importância da natureza e a conservação do meio ambiente e património. **Participação gratuita.**

A perfect opportunity for families to enjoy a morning outdoors, while learning about the importance of nature and preserving the environment and heritage. Participation is free.

2 jul jul
11h00

YOGA DO RISO LAUGHTER YOGA



SOBRAL DE MONTE AGRAÇO

CENTRO DE INTERPRETAÇÃO
DAS LINHAS DE TORRES
LINES OF TORRES
INTERPRETATION CENTRE

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

38.985962, -9.149072

CONTACTOS CONTACTS

261 942 296
cilt@cm-sobral.pt
www.cilt.pt
Circuito de Visita do Alqueidão,
2590-016, Sobral de Monte Agraço

Esta atividade resgata a sua essência, combinando exercícios dinâmicos e lúdicos com técnicas de respiração de yoga, conduzindo as pessoas do riso forçado para o riso espontâneo. A sessão inclui meditação e exercícios de relaxamento.

Público-alvo: Famílias e crianças a partir dos 7 anos.
Duração: 1h30

Local: Núcleo de Apoio ao Visitante do Circuito do Alqueidão

Inscrições: Limitadas e obrigatórios até 30 de junho para turismo@cm-sobral.pt ou 261 942 296

Valor: 3 € por participante

Material necessário: toalha, esteira, água e vestuário cómodo.

Dinamização: Formadora Carla Gomes

This activity rescues its essence by combining dynamic and playful exercises with yoga breathing techniques, which lead people from forced laughter to spontaneous laughter. The session includes meditation and relaxation exercises.

Target Audience: Families and children from 7 years old
Duration: 1h30

Location: Alqueidão Circuit Visitor Support Centre

Registration: Limited and mandatory until June 30th to turismo@cm-sobral.pt or 261 942 296

Price: €3 per participant

Material needed: Towel, mat, water and comfortable clothing

Organized by: Trainer Carla Gomes

8, 9 jul jul

das 19h00 do dia 08/07
até às 09h00 do dia 09/07
from 7 pm on July 8
to 9 am on July 9

SANTUÁRIO DE NOSSA SENHORA DO VISO SANCTUARY OF NOSSA SENHORA DO VISO



SANTA MARTA DE PENAGUIÃO

SANTUÁRIO DE NOSSA
SENHORA DO VISO
SANTUÁRIO DE NOSSA
SENHORA DO VISO

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

41.230192, -7.832405

CONTACTOS CONTACTS

254 810 130
santamartacaminha@cm-smpenaguiao.pt
www.cm-smpenaguiao.pt
Senhora do Viso - Fontes
5030, Santa Marta de Penaguião

Caminhada Noturna à Serra do Marão (a inscrição inclui t-shirt , jantar, reforço na subida e na chegada e pequeno-almoço). A capela de Nossa Senhora do Viso possuía um belo frontal de prata, agora representado por uma réplica, que os soldados de Napoleão levaram para França, durante as invasões de 1807 e 1809. Supõe-se que este belo exemplar se encontre no Museu Britânico de Londres, na sala de arte religiosa, com o dístico “VISO – PORTUGAL”. A inscrição é de 15,00€ por pessoa.

Night Walk in Serra do Marão (registration includes t-shirt, dinner, snack on the way up and on arrival and breakfast). The chapel of Nossa Senhora do Viso had a beautiful silver pediment – now represented by a replica – which Napoleon’s soldiers took to France during the 1807 and 1809 invasions. This beautiful piece is supposedly in the British Museum of London, in the religious art room, with the inscription “VISO – PORTUGAL”. Registration is €15.00 per person.

ACESSIBILIDADE PARA PESSOAS COM NECESSIDADES ESPECÍFICAS: Não tem, contudo é possível deslocar um carro ligeiro até junto do Santuário. **ACCESSIBILITY FOR PEOPLE WITH SPECIFIC NEEDS:** There are none. However, it is possible to drive a car up to the Sanctuary.

14, 15, 16 jul jul

14 jul jul (19h00-01h00)

15 jul jul (09h00-01h00)

16 jul jul (10h00-20h30)

REcriação HISTÓRICA DA BATALHA DO VIMEIRO & MERCADO OITOCENTISTA HISTORICAL REENACTMENT OF THE BATTLE OF VIMEIRO & 19TH CENTURY MARKET



LOURINHÃ

CENTRO DE INTERPRETAÇÃO
DA BATALHA DO VIMEIRO
E ÁREA ADJACENTE
BATTLE OF VIMEIRO
INTERPRETATION CENTRE
AND ADJACENT AREA

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

39°10'33.85"N, 9°18'57.65"O

CONTACTOS CONTACTS

261 988 471
cibatalhavimeiro@cm-lourinha.pt
batalhadovimeiro1808.pt
Rua do Monumento nº 17-A,
2530-835 Vimeiro, Lourinhã

Evento que decorre anualmente no terceiro fim de semana de julho e é organizado pelo Município da Lourinhã em parceria com a Junta de Freguesia do Vimeiro, a Associação para a Memória da Batalha do Vimeiro e a Associação Napoleónica Portuguesa e tem como pontos altos as recriações históricas. Este ano terá lugar nos dias 14, 15 e 16 de julho e leva os visitantes a viajar no tempo com um conjunto de atividades temáticas e num espaço ilustrado à época oitocentista com espetáculos, animação de rua, tasquinhas, workshops, mostras de produtos gastronómicos, recriações de acampamento militar, bailes, concertos e atuações teatrais.

Organized by the Municipality of Lourinhã in partnership with the Parish Council of Vimeiro, the Association for the Memory of the Battle of Vimeiro and the Portuguese Napoleonic Association, this event takes place annually on the third weekend of July and has historical reenactments as its high points. Occurring this year on the 14th, 15th and 16th of July, it will take visitors on a journey through time – with a space representing the 19th century and a set of thematic activities, including shows, street entertainment, taverns, workshops, food product displays, military camp reenactments, balls, concerts and theatrical performances.

22 jul jul
16h00-00h30

“AROUCA: HISTÓRIA DE UM MOSTEIRO” “AROUCA: HISTORY OF A MONASTERY”



AROUCA

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

39°10'33.85"N, 9°18'57.65"O

CONTACTOS CONTACTS

256 940 220
geral@cm-arouca.pt
www.cm-arouca.pt
Praça do Município,
4540-001 Arouca

Arouca irá recriar as invasões francesas no evento Recriação Histórica deste ano, com o refúgio da população e a retirada das freiras do Convento que se encontrava sob ameaça da tropa francesa a fazer do Mosteiro o seu quartel. Estas segundas invasões Francesas incidiram no Norte de Portugal e nos concelhos vizinhos de Arouca. Foi considerada uma guerra sangrenta, com muitas mortes nestas localidades, as quais têm a sinalizar pequenos memoriais um pouco esquecidos e ignorados.

In this year's Historical Reenactment event, Arouca will recreate the French invasions, particularly the refuge of the population and the removal of the nuns from the Convent that was under threat from the French troops, who made the Monastery their headquarters. The second French invasions affected the North of Portugal and the neighbouring municipalities of Arouca.

It was considered a bloody war, with many casualties in these locations, which have small memorials that are somewhat forgotten and ignored.

13 ago aug
08h30-18h30

PASSEIO EQUESTRE DA BATALHA DA ROLIÇA BATTLE OF ROLIÇA HORSE RIDE



BOMBARRAL

ASSOCIAÇÃO
DE MELHÓRAMENTOS,
DESPORTIVA, RECREATIVA
E CULTURAL DA ROLIÇA
ASSOCIAÇÃO
DE MELHÓRAMENTOS,
DESPORTIVA, RECREATIVA
E CULTURAL DA ROLIÇA

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

39°16'02"N, 9°09'28"O

CONTACTOS CONTACTS

925 486 059
associacao.rolica@gmail.com
www.facebook.com/associacaoderolica
www.cm-bombarral.pt
Rua das Invasões Francesas, nº 28
2540-659, Roliça

A atividade prevê passeio, almoço e animação (música ao vivo, feira de artesanato e produtos equestres).

The activity includes a tour, lunch and entertainment (live music, handicraft fair and equestrian products).

20 ago aug
08h30-13h00

PERCURSOS DA BATALHA DA ROLIÇA BATTLE OF ROLIÇA ROUTES



BOMBARRAL

COMISSÃO
DE MELHORAMENTOS
DA COLUMBEIRA
COLUMBEIRA IMPROVEMENTS
COMMISSION

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

39.304020954292675, -9.1953902365

CONTACTOS CONTACTS

964 259 216
comissao.m.columbeira@gmail.com
www.batalhadarolica.pt
www.cm-bombarral.pt
Rua Francisco Mega, 17 - Columbeira
2540-600, Bombarral

A atividade tem por base uma caminhada dentro da área geográfica onde ocorreu a batalha da Roliça em 17 de Agosto de 1808. Durante o percurso é feito um enquadramento de factos ocorridos nas diferentes fases do combate entre os exércitos Napoleónico e Britânico, bem como de outros pontos de interesse deste território e no final é promovido o contacto entre os participantes.

The activity consists of a walk within the geographical area where the Battle of Roliça took place on August 17, 1808. During the course, there will be a description of the facts that occurred in the different phases of the conflict opposing the Napoleonic and British armies, as well as of other points of interest in this region. In the end, interaction between the participants will be encouraged.

ACESSIBILIDADE PARA PESSOAS COM NECESSIDADES ESPECÍFICAS: Atendendo que se trata de um percurso pedestre em espaço rural, pessoas com necessidades específicas de mobilidade, está condicionada a sua participação sendo apenas possível aceder ao espaço onde se realizam o início e o fim da atividade. **ACCESSIBILITY FOR PEOPLE WITH SPECIFIC NEEDS:** Given that this is a pedestrian trail in rural areas, participation is conditioned to people with specific mobility needs, who can only access the area where the activity begins and ends.

21 ago aug
10h00

COMEMORAÇÕES OFICIAIS DO 215º ANIVERSÁRIO DA BATALHA DO VIMEIRO OFFICIAL COMMEMORATIONS OF THE 215th ANNIVERSARY OF THE BATTLE OF VIMEIRO



LOURINHÃ

CENTRO DE INTERPRETAÇÃO
DA BATALHA DO VIMEIRO
E ÁREA ADJACENTE
BATTLE OF VIMEIRO
INTERPRETATION CENTRE
AND ADJACENT AREA

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

39°10'33.85"N, 9°18'57.65"O

CONTACTOS CONTACTS

261 988 471
cibatalhavimeiro@cm-lourinha.pt
batalhadovimeiro.pt
Rua do Monumento nº 17-A,
2530-835 Vimeiro, Lourinhã

Cerimónia militar evocativa da Batalha do Vimeiro em que é prestada homenagem aos combatentes da batalha e são entregues os Diplomas do Amigo do CIBV. Será depois apresentada uma exposição temporária alusiva às comemorações do 115º Aniversário da inauguração do Monumento Comemorativo do Centenário da Batalha.

A military ceremony evocative of the Battle of Vimeiro, in which homage is paid to the combatants of this battle and diplomas of Friends of the BVIC are handed over. After that, a temporary exhibition alluding to the commemorations of the 115th Anniversary of the Commemorative Monument of the Battle's Centenary will be presented.

16 set sep
10h00-14h00

OBRAS MILITARES/FORTES DA LINHAS DE TORRES VEDRAS/CIRCUITO DO FORMOSO MILITARY CONSTRUCTIONS/ FORTS OF THE LINES OF TORRES VEDRAS/ FORMOSO CIRCUIT



VILA FRANCA DE XIRA

CÂMARA MUNICIPAL
DE VILA FRANCA DE XIRA
VILA FRANCA DE XIRA
CITY HALL

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

38°56'18.9"N 9°02'45.8"W

CONTACTOS CONTACTS

966 547 870 | 910 211 010
patrimonio.cultural@cm-vfxira.pt
www.museumunicipalvfxira.pt
Praça Bartolomeu Dias,
Nº9 - Quinta da Mina,
2600-076, Vila Franca de Xira

Passeio com explicação técnica de funcionários da RHLT às obras militares 117, 118 (Reduto dos Sinais), 5 (Reduto da Serra do Formoso) e 120 (Reduto Novo da Serra do Formoso).

Tour to military constructions 117, 118 (Reduto dos Sinais), 5 (Reduto da Serra do Formoso) and 120 (Reduto Novo da Serra do Formoso), with technical descriptions by LTHR employees.

16 set sep
15h00

“SEMEAR A PAZ EM CAMPOS DE GUERRA” “PLANTING PEACE ON WAR FIELDS”



LOURINHÃ

CENTRO DE INTERPRETAÇÃO
DA BATALHA DO VIMEIRO
E ÁREA ADJACENTE
BATTLE OF VIMEIRO
INTERPRETATION CENTRE
AND ADJACENT AREA

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

39°10'33.85"N, 9°18'57.65"O

CONTACTOS CONTACTS

261 988 471
cibatalhavimeiro@cm-lourinha.pt
batalhadovimeiro.pt
Rua do Monumento nº 17-A,
2530-835 Vimeiro, Lourinhã

Numa breve abordagem ao valor “semear a paz”, cada participante é convidado a decorar o seu vaso (biodegradável) com tintas naturais (beterraba,...), semear e a cuidar a paz (semente de girassol). Destinado a famílias e crianças dos 3 aos 7 anos.

In a brief approach to the principle of “planting peace”, each participant is asked to decorate their biodegradable vase with natural inks (e.g. beetroot) and then to sow (a sunflower seed) and care for peace. Aimed at families and children from 3 to 7 years old.

16 set sep
18 nov nov
16h00

JOGO DE TABULEIRO “NAPOLEÃO BONAPARTE: O PRINCÍPIO DO FIM” BOARD GAME “NAPOLEON BONAPARTE: THE BEGINNING OF THE END”



LOURES

BIBLIOTECA MUNICIPAL
ARY DOS SANTOS
ARY DOS SANTOS
MUNICIPAL LIBRARY

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

N 38° 79'28.54", W 9° 10' 48.99"

CONTACTOS CONTACTS

211 150 665
bmasprogramacao@cm-loures.pt
www.facebook.com/
bibliotecasmunicipaisdeloures
www.cm-loures.pt
Avenida James Gilman, nº 18
2685-068 Sacavém, Loures

Um jogo que reúne desafios de história, matemática, arte e cidadania. Defenda territórios através de provas incríveis, decodifique mensagens misteriosas e descubra curiosidades das Invasões Francesas. Para famílias com crianças a partir dos 8 anos.

A game that brings together history, mathematics, art and citizenship challenges. Defend territories through incredible trials, decode mysterious messages and discover curiosities of the French Invasions. For families with children from 8 years old.

30 set sep
20h30

CAMINHADA NOTURNA NIGHT WALK



SOBRAL DE MONTE AGRAÇO

CENTRO DE INTERPRETAÇÃO
DAS LINHAS DE TORRES
LINES OF TORRES
INTERPRETATION CENTRE

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

38.985962, -9.149072

CONTACTOS CONTACTS

261 942 296
cilt@cm-sobral.pt
www.cilt.pt
Circuito de Visita do Alqueidão,
2590-016, Sobral de Monte Agraço

Junte a família e os amigos para esta caminhada noturna. Percorra os trilhos e os Fortes das Invasões Francesas e experimente carregar a mochila de um soldado. Teremos ainda uma demonstração de capoeira com a interação dos participantes, como forma de aquecimento para a caminhada.

Público-alvo: Famílias e público em geral

Duração: 2h30

Local: Núcleo de Apoio ao Visitante do Circuito do Alqueidão

Inscrições: Limitadas e obrigatórios até 28 de setembro para turismo@cm-sobral.pt ou 261 942 296

Valor: Gratuito, mediante entrega de um bem alimentar não perecível ou artigos de higiene a serem distribuídos pelas famílias carenciadas/refugiados.

Dinamização: Município de Sobral de Monte Agraço e Grupo de Capoeira Alto Astral

Bring family and friends for this night walk. Explore the trails and Forts of the French Invasions and experience carrying a soldier's backpack. As a warm-up for the walk, we will also have a capoeira demonstration in which the participants will interact.

Target Audience: Families and general public

Duration: 2:30 am

Location: Alqueidão Circuit Visitor Support Centre

Registration: Limited and mandatory until September 28 to turismo@cm-sobral.pt or 261 942 296

Price: Free of charge, upon delivery of a non-perishable food item or hygiene items to be distributed to families in need/refugees.

Organized by: Municipality of Sobral de Monte Agraço and Grupo de Capoeira Alto Astral

13 out oct
15h00

WEBINAR: “CONTAR A HISTÓRIA - UM CAMINHO PARA A PAZ”

WEBINAR: “TELLING THE
STORY - A PATH TO PEACE”



LOURINHÃ

CENTRO DE INTERPRETAÇÃO
DA BATALHA DO VIMEIRO
E ÁREA ADJACENTE
BATTLE OF VIMEIRO
INTERPRETATION CENTRE
AND ADJACENT AREA

CONTACTOS CONTACTS

261 988 471
cibatalhavimeiro@cm-lourinha.pt
batalhadovimeiro.pt
Rua do Monumento n° 17-A,
2530-835 Vimeiro, Lourinhã

Com especialidade em períodos históricos distintos, os oradores procuram a mesma finalidade, a abordagem de questões em que a forma como a história é narrada pode ter implicações na maneira como se olha para os protagonistas e acontecimentos nos diferentes períodos históricos.

Specialized in different historical periods, the speakers seek to address issues in which the way history is told can influence the way one looks at protagonists and events in different epochs.

14 out oct
10h00

“DE INVADIDOS A INVASORES” - “NAPOLEÃO BONAPARTE: O PRINCÍPIO DO FIM”

“FROM BEING INVADED TO BEING INVADERS” AND “NAPOLEON BONAPARTE: THE BEGINNING OF THE END”



ARRUDA DOS VINHOS

CENTRO CULTURAL DO MORGADO
MORGADO CULTURAL CENTRE

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

38.983245, -9.077523

CONTACTOS CONTACTS

263 112 502
servicoeducativo@cm-arruda.pt
www.cm-arruda.pt
Centro Cultural do Morgado,
2630-112, Arruda dos Vinhos

Arruda dos Vinhos foi invadida! Nesta visita-jogo os participantes irão adquirir, de uma forma lúdica e participativa, através de uma visita ao Centro de Interpretação das Linhas de Torres e do jogo Science4You “Napoleão Bonaparte: O Princípio do Fim”, uma visão geral sobre o impacto das Invasões Francesas na sociedade de Arruda dos Vinhos nos vários domínios. A visita-jogo será mediada pela Técnica do Município e Historiadora de Arte, Ana Raquel Machado.

Arruda dos Vinhos has been invaded! In this tour-game, by visiting the Lines of Torres Interpretation Centre and playing Science4you’s game “Napoleão Bonaparte: The Beginning of the End”, participants will acquire an overview of the impact of the French Invasions in the society of Arruda dos Vinhos in its various domains and in a playful and engaging way. The tour-game will be mediated by the Municipal Technician and Art Historian, Ana Raquel Machado.

14-22 out oct

MOSTRA GASTRONÓMICA À MESA DOS GENERAIS FOOD EXHIBITION “AT THE TABLE WITH THE GENERALS”



**ARRUDA DOS VINHOS, LOURES,
MAFRA, TORRES VEDRAS, VILA
FRANCA DE XIRA, SOBRAL DE
MONTE AGRAÇO**

**RESTAURANTES ADERENTES
PARTICIPATING RESTAURANTS**

CONTACTOS CONTACTS

966 132 488
linhasdetorres@rhlt.pt
www.rhlt.pt
www.facebook.com/
rotahistoricalinhastorres

De 14 a 22 de outubro de 2023 decorre mais uma edição da mostra gastronómica “À Mesa com os Generais”, no âmbito das Comemorações do Dia Nacional das Linhas de Torres. A mostra decorre em vários restaurantes que aderiram à iniciativa no território da Rota Histórica das Linhas de Torres e cujo objetivo é reunir à mesa as histórias e os sabores de inspiração oitocentista.

As part of the Commemorations of the Lines of Torres National Day, another edition of the food exhibition “À Mesa com os Generais” (“At the Table with the Generals”) will take place from the 14th to the 22nd of October 2023. The exhibition occurs in several restaurants from the region of the Lines of Torres Historical Route, which, having joined this initiative, share the objective of bringing together 19th-century stories and flavours at the table.

20 out oct
17h30

**DIA NACIONAL
DAS LINHAS DE TORRES**
LINES OF TORRES
NATIONAL DAY

DIA
NACIONAL
DAS
LINHAS
DE
TORRES

20 OUTUBRO 2023

**VILA FRANCA
DE XIRA**

MUSEU DO NEOREALISMO
MUSEUM OF NEOREALISM

COORDENADAS GPS
GPS COORDINATES

38°57'19.71" N, - 8°59'18.15" O

CONTACTOS
CONTACTS

261 942 296 | 966 132 488
www.rhlt.pt
linhasdetorres@rhlt.pt
Rua Alves Redol, 45,
2600-099, Vila Franca de Xira

Cerimónia de comemoração do Dia Nacional das Linhas de Torres e entrega das distinções WELLINGTON HONOUR para as seguintes categorias: Acessibilidade e Inclusão; Ambiente e Sustentabilidade; Cultura e Criatividade; Desporto e Aventura; Promoção e Divulgação (consultar programa específico).

A ceremony commemorating the Lines of Torres National Day, in which the WELLINGTON HONOUR distinctions will be delivered for the following categories: Accessibility and Inclusion; Environment and Sustainability; Culture and Creativity; Sports and Adventure; Promotion and Dissemination (see specific program).

21 out oct
10h00

CIRCUITO DAS LINHAS DE TORRES DE ARRUDA DOS VINHOS LINES OF TORRES OF ARRUDA DOS VINHOS CIRCUIT



ARRUDA DOS VINHOS

CENTRO CULTURAL
DO MORGADO
MORGADO CULTURAL CENTRE

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

38.983245, -9.077523

CONTACTOS CONTACTS

263 112 502
servicoeducativo@cm-arruda.pt
www.cm-arruda.pt
Centro Cultural do Morgado,
2630-112, Arruda dos Vinhos

Tendo como mote o Dia Nacional das Linhas de Torres que se comemora a 20 de outubro, fique a conhecer o Circuito das Linhas de Torres de Arruda dos Vinhos numa visita guiada por Jorge Lopes, Técnico do Município e Arqueólogo. O Município de Arruda dos Vinhos disponibilizará autocarro para deslocação aos Fortes Militares mediante inscrição prévia na visita guiada. Ponto de encontro: Posto de Turismo de Arruda dos Vinhos.

On the occasion of the Lines of Torres National Day, celebrated on the 20th of October, get to know the Lines of Torres of Arruda dos Vinhos Circuit on a guided tour with the Municipal Technician and Archaeologist, Jorge Lopes. The Municipality of Arruda dos Vinhos will provide a bus to travel to the Military Forts upon prior registration for the guided tour. Meeting point: Arruda dos Vinhos Tourist Office.

ACESSIBILIDADE PARA PESSOAS COM NECESSIDADES ESPECÍFICAS: Sim.
ACCESSIBILITY FOR PEOPLE WITH SPECIFIC NEEDS: Yes.

21, 22 out oct
10h00-18h00

VISITAS AUDIOGUIADAS AO CIRCUITO DAS LINHAS DE TORRES DE ARRUDA DOS VINHOS AUDIO-GUIDED TOURS TO THE LINES OF TORRES OF ARRUDA DOS VINHOS CIRCUIT



ARRUDA DOS VINHOS

LARGO MIGUEL BOMBARDA
LARGO MIGUEL BOMBARDA

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

38.9836, -9.0775

CONTACTOS CONTACTS

263 977 035
turismo@cm-arruda.pt
www.cm-arruda.pt
Largo Miguel Bombarda,
2630-112, Arruda dos Vinhos

Inicie a sua visita no Centro de Interpretação das Linhas de Torres e mais tarde faça-se acompanhar dos áudio-guias (disponíveis em português, inglês e francês) e descubra os Fortes Militares do concelho de Arruda dos Vinhos, onde a resistência do passado é ainda uma marca da paisagem deste território que integra a Rota Histórica das Linhas de Torres. **Gratuito, mediante inscrição prévia.**

Start your tour at the Lines of Torres Interpretation Centre and, accompanied by audio guides (available in Portuguese, English and French), discover the Military Forts of the municipality of Arruda dos Vinhos, where the resistance of the past is marked in the landscape of this region, which is integrated in the Lines of Torres Historical Route. Free with prior registration.

21 out oct
14h30

“A IGREJA MATRIZ DE ARRUDA DOS VINHOS FOI PALCO DAS INVASÕES FRANCESAS” “THE MOTHER CHURCH OF ARRUDA DOS VINHOS WAS STAGE TO THE FRENCH INVASIONS”



ARRUDA DOS VINHOS

CENTRO CULTURAL
DO MORGADO
MORGADO CULTURAL CENTRE

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

38.983245, -9.077523

CONTACTOS CONTACTS

263 112 502
servicoeducativo@cm-arruda.pt
www.cm-arruda.pt
Centro Cultural do Morgado,
2630-112, Arruda dos Vinhos

Nesta visita-jogo explora-se um dos episódios ocorridos na Igreja Matriz de Arruda dos Vinhos durante a terceira invasão francesa. Seguimos até ao Centro de Interpretação das Linhas de Torres e vamos testar a memória de todos os participantes com o jogo de memória de Arruda dos Vinhos, uma edição municipal, que é protagonizado pelas personalidades e elementos icónicos do património edificado e artístico de Arruda dos Vinhos, alguns deles do tempo das Invasões Francesas. A visita guiada à Igreja Matriz de Arruda dos Vinhos será mediada pela Técnica do Município e Historiadora de Arte, Ana Raquel Machado.

This tour-game explores one of the episodes that took place in the Mother Church of Arruda dos Vinhos during the third French invasion. We will head to the Lines of Torres Interpretation Centre where the memory of all participants will be tested with the memory game of Arruda dos Vinhos, a municipal edition, which is focused on the personalities and iconic elements of the built and artistic heritage of Arruda dos Vinhos, some of them from the period of the French Invasions. The guided tour to the Mother Church of Arruda dos Vinhos will be mediated by the Municipal Technician and Art Historian, Ana Raquel Machado.

22 out oct
08h45

PASSEIO DE BTT MOUNTAIN BIKE RIDE



SOBRAL DE MONTE AGRAÇO

CENTRO DE INTERPRETAÇÃO
DAS LINHAS DE TORRES
LINES OF TORRES
INTERPRETATION CENTRE

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

38.985962, -9.149072

CONTACTOS CONTACTS

261 942 296
cilt@cm-sobral.pt
www.cilt.pt
Circuito de Visita do Alqueidão,
2590-016, Sobral de Monte Agraço

Reúna a família, convide os amigos e aceite o desafio de participar em BTT, num passeio familiar de bicicleta pela Serra do Alqueidão, com início e fim no Núcleo de Apoio ao Visitante.

Público-alvo: Famílias e crianças com experiência em andar de bicicleta

Duração: 3h

Local: Núcleo de Apoio ao Visitante do Circuito do Alqueidão

Inscrições: Limitadas e obrigatórios até 18 de outubro para turismo@cm-sobral.pt ou 261 942 296

Valor: Gratuito, mediante inscrição.

Dinamização: SPORT ponto COME

Material necessário: Bicicleta, capacete, água e/ou alimentos que considerem adequados para a duração do passeio.

Gather the family, invite your friends, and accept the challenge of participating in a family mountain bike ride in Serra do Alqueidão, starting and ending at the Visitor Support Centre.

Target Audience: Families and children with cycling experience

Duration: 3h

Location: Alqueidão Circuit Visitor Support Centre

Registrations: Limited and mandatory until October 18th to turismo@cm-sobral.pt or 261 942 296

Value: Free upon registration.

Organized by: SPORT ponto COME

Material needed: Bicycle, helmet, water and/or food that you deem adequate for the duration of the tour.

ACESSIBILIDADE PARA PESSOAS COM NECESSIDADES ESPECÍFICAS: Sim.

ACCESSIBILITY FOR PEOPLE WITH SPECIFIC NEEDS: Yes.

22 out oct
15h00

JOGO DE TABULEIRO “NAPOLEÃO BONAPARTE: O PRINCÍPIO DO FIM” BOARD GAME “NAPOLEON BONAPARTE: THE BEGINNING OF THE END”



LOURES

CENTRO DE INTERPRETAÇÃO
DAS LINHAS DE TORRES -
BUCELAS
LINES OF TORRES - BUCELAS
INTERPRETATION CENTRE

COORDENADAS GPS
GPS COORDINATES

38.794145, -9.102427

CONTACTOS
CONTACTS

932 054 642
linhasdetorres_bucelas@cm-loures.pt
www-cm-loures.pt
Rua D. Afonso Henriques, 2 e 4 (EN 16)
2670-637 Bucelas, Loures

Descubra uma forma divertida de aprender sobre a história de Napoleão Bonaparte com Napoleão Bonaparte: O princípio do fim, um emocionante jogo que reúne desafios de história, matemática, arte, cidadania e muitas gargalhadas! Defenda territórios através de provas incríveis, decodifique mensagens misteriosas e descubra curiosidades sobre o período das Invasões Francesas. Ideal para famílias com crianças a partir dos oito anos. Participação gratuita.

Discover a fun way to learn about the history of Napoleon Bonaparte with “Napoleon Bonaparte: The Beginning of the End”, an exciting game that brings together history, maths, art, citizenship, and lots of laughs! Defend territories through incredible trials, decode mysterious messages, and discover curiosities about the period of the French Invasions. Ideal for families with children from eight years old. Participation is free.

ACESSIBILIDADE PARA PESSOAS COM NECESSIDADES ESPECÍFICAS: Sim.
ACCESSIBILITY FOR PEOPLE WITH SPECIFIC NEEDS: Yes.

28 out oct
10h00

PEDDY-PAPER “UMA VILA EM MOVIMENTO DURANTE AS INVASÕES FRANCESAS” PEDDY PAPER “A VILLAGE IN MOVEMENT DURING THE FRENCH INVASIONS”



ARRUDA DOS VINHOS

CENTRO CULTURAL DO MORGADO
MORGADO CULTURAL CENTRE

COORDENADAS GPS
GPS COORDINATES

38.983245, -9.077523

CONTACTOS
CONTACTS

263 112 502
servicoeducativo@cm-arruda.pt
www.cm-arruda.pt
Centro Cultural do Morgado,
2630-112, Arruda dos Vinhos

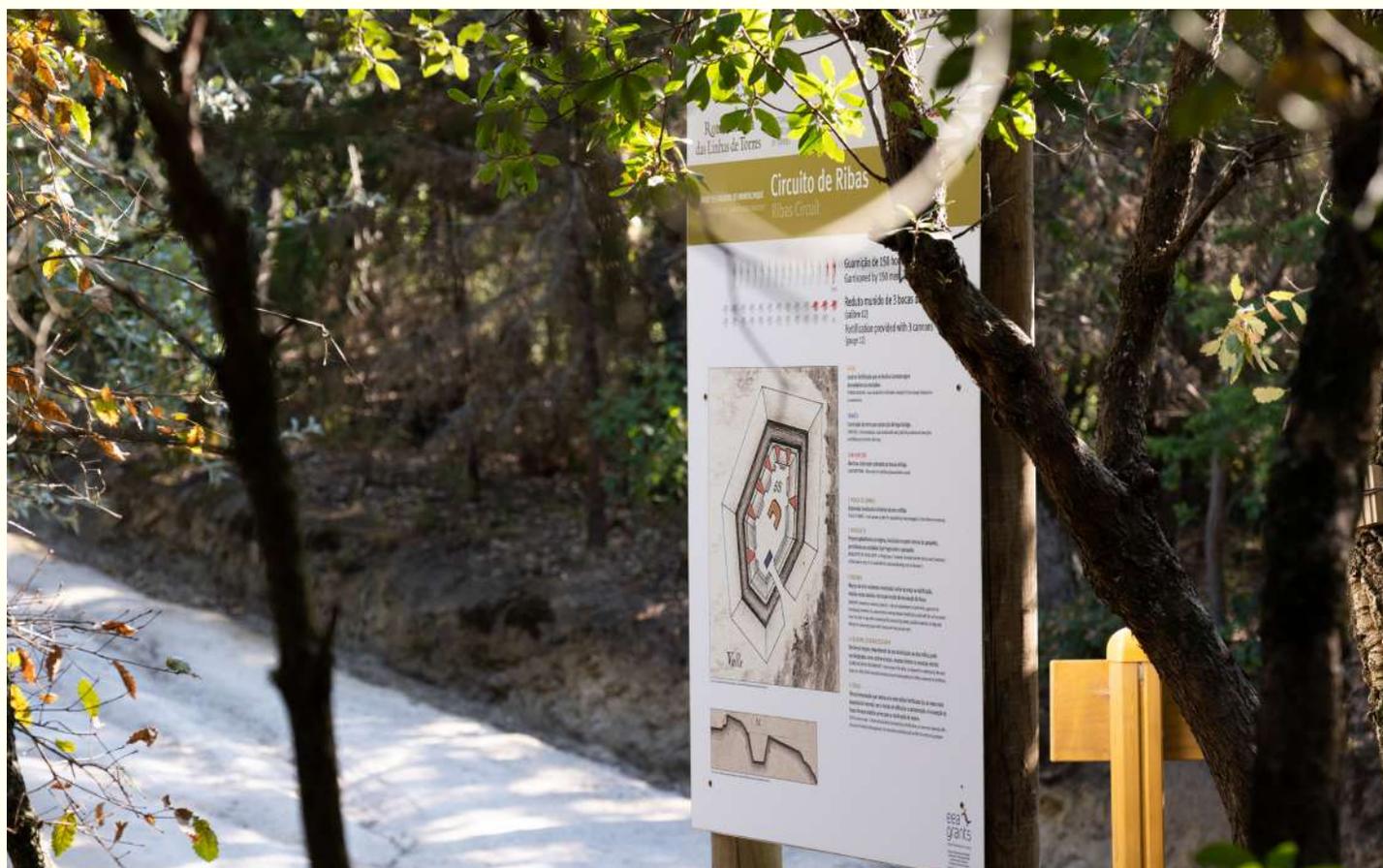
Será que um passeio pelo centro histórico de Arruda dos Vinhos nos pode levar a outros lugares e épocas? Desafiamos a descobrir a vila durante a época das Invasões Francesas, através de um peddy-paper, e a entrar nesta viagem pelo século XIX. A visita guiada ao centro histórico de Arruda dos Vinhos será mediada pela Técnica do Município e Historiadora de Arte, Ana Raquel Machado.

Could a walk through the historic centre of Arruda dos Vinhos take us to other times and places? Through a peddy-paper, discover how the village was like in the era of the French Invasions and embark on a journey through the 19th century. The guided tour to the historic centre of Arruda dos Vinhos will be mediated by the Municipal Technician and Art Historian, Ana Raquel Machado.

ACESSIBILIDADE PARA PESSOAS COM NECESSIDADES ESPECÍFICAS: Sim.
ACCESSIBILITY FOR PEOPLE WITH SPECIFIC NEEDS: Yes.

29 out oct
10h00

HÁ VIDA NO FORTE - VISITA GUIADA AO REDUTO DE MONTACHIQUE THERE'S LIFE IN THE FORT - GUIDED TOUR TO REDUTO DE MONTACHIQUE



LOURES

**CENTRO DE INTERPRETAÇÃO
DAS LINHAS DE TORRES -
BUCELAS**
LINES OF TORRES - BUCELAS
INTERPRETATION CENTRE

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

38° 54' 2,32" N, 9° 10' 53,76" W

CONTACTOS CONTACTS

932 054 642
linhasdetorres_bucelas@cm-loures.pt
www-cm-loures.pt
Parque Municipal do Cabeço de
Montachique - Rua Parque Municipal
2670-731 Fanhões, Loures

Convidamos as famílias com crianças a partir dos 6 anos a juntarem-se a nós numa visita guiada ao Reduto de Montachique. Este é um local único que oferece a oportunidade de explorar a natureza e aprender sobre a biodiversidade local, enquanto desfrutam de uma atividade de educação ambiental.

We invite families with children aged 6 and over to join us on a guided tour to Reduto de Montachique. This is a unique location that offers the opportunity to explore nature and learn about the local biodiversity, while enjoying an environmental education activity.

ACESSIBILIDADE PARA PESSOAS COM NECESSIDADES ESPECÍFICAS: Sim.
ACCESSIBILITY FOR PEOPLE WITH SPECIFIC NEEDS: Yes.

10 nov nov
14h30-17h30

CENTRO DE INTERPRETAÇÃO DA HISTÓRIA MILITAR DE PONTE DE LIMA INTERPRETATION CENTER FOR THE MILITARY HISTORY OF PONTE DE LIMA



PONTE DE LIMA

CENTRO DE INTERPRETAÇÃO
DA HISTÓRIA MILITAR
DE PONTE DE LIMA
INTERPRETATION CENTER
FOR THE MILITARY HISTORY
OF PONTE DE LIMA

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

41° 46' 0,3" N | 8° 35' 0,1" W

CONTACTOS CONTACTS

258 240 211
cihm@museuspontedelima.com
www.museuspontedelima.com
Praça da República,
4990-062 Ponte de Lima

Visita guiada contextualizada ao Centro de Interpretação da História Militar de Ponte de Lima, sobre a Segunda Invasão Napoleónica, explicando o que aconteceu em Ponte de Lima, sobretudo entre Ponte de Lima e Arcozelo. Esta visita incluirá não só o Centro de Interpretação, com a sala dedicada à Segunda Invasão Francesa, mas também locais exteriores como a Capela das Pereiras (onde os franceses colocaram peças de artilharia), a ponte sobre o Lima (cortada pelo exército português para impedir o avanço dos franceses) e o Lugar do Rego do Azal (em Arcozelo, onde houve escaramuças com muitos mortos nos dois exércitos).

A contextualized guided tour to the Interpretation Centre for the Military History of Ponte de Lima, regarding the second Napoleonic Invasion, with emphasis on what occurred between Ponte de Lima and Arcozelo. This tour will include not only the Interpretation Centre, with the room dedicated to the second French Invasion, but also outdoor sites such as Capela das Pereiras (where the French placed artillery pieces), the bridge over the Lima River (cut by the Portuguese army to prevent the advance of the French) and Lugar do Rego do Azal (in Arcozelo, where skirmishes caused many victims in both armies).

18 nov nov
15h00

MEDIAÇÃO DE LEITURA - PELA PAZ READING MEDIATION - FOR PEACE



LOURINHÃ

CENTRO DE INTERPRETAÇÃO
DA BATALHA DO VIMEIRO
E ÁREA ADJACENTE
BATTLE OF VIMEIRO
INTERPRETATION CENTRE
AND ADJACENT AREA

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

39°10'33.85"N, 9°18'57.65"O

CONTACTOS CONTACTS

261 988 471
cibatalhavimeiro@cm-lourinha.pt
batalhadovimeiro.pt
Rua do Monumento nº 17-A,
2530-835 Vimeiro, Lourinhã

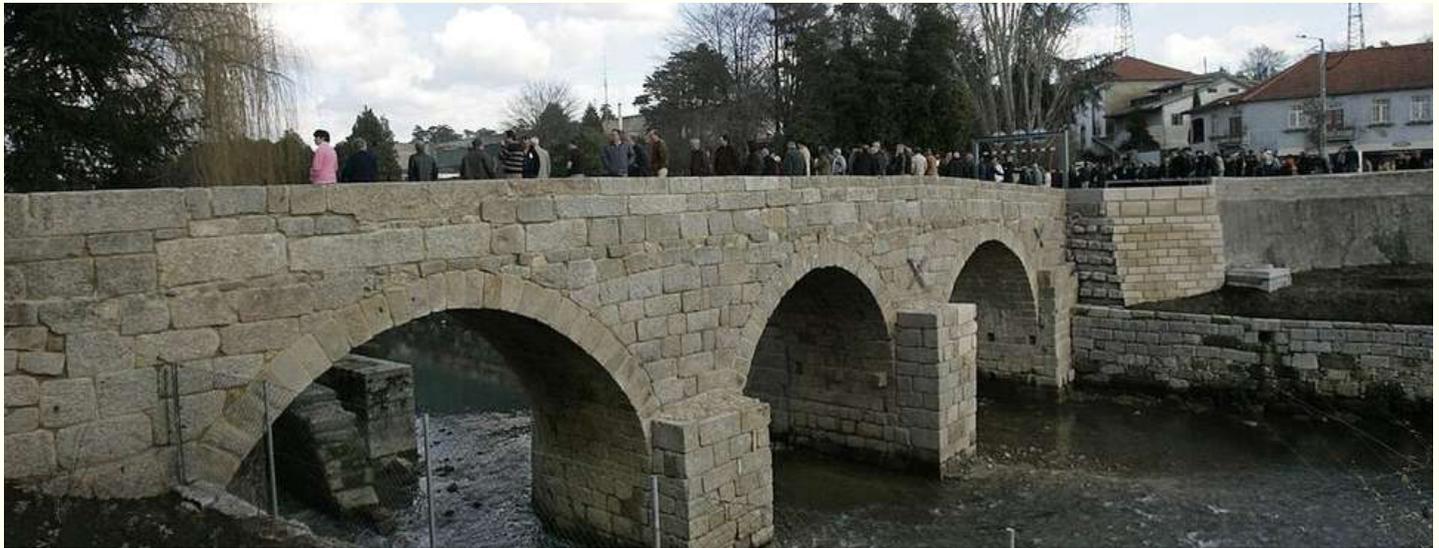
“Leitura pela paz / Para falar de Paz temos que entender o que é a Guerra. / Por onde anda? / Por que é que existe? / Como é vivida? / Vamos percorrer palavras, linhas, textos e imagens que nos levam a um lugar onde ninguém quer estar. / Mas aqui, aqui temos colo e paz...”

“Reading for peace / In order to talk about Peace we have to understand what War is. / Where is it occurring? / Why does it exist? / How do people live through it? / We will go through words, lines, texts and images that take us to a place where nobody wants to be. / But, here, we have safety and peace...”

ACESSIBILIDADE PARA PESSOAS COM NECESSIDADES ESPECÍFICAS: Estacionamento reservado para pessoas com mobilidade reduzida, passeios rebaixados, entrada acessível, elevador, IS adaptada, piso tátil. **ACCESSIBILITY FOR PEOPLE WITH SPECIFIC NEEDS:** Reserved parking for people with reduced mobility, lowered sidewalks, accessible entrance, elevator, adapted SF, tactile paving.

25 nov nov
10h00-13h00

PONTE DE NEGRELOS NEGRELOS BRIDGE



SANTO TIRSO

CÂMARA MUNICIPAL
DE SANTO TIRSO
SANTO TIRSO CITY HALL

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

41.342995,-8.473789

CONTACTOS CONTACTS

252 830 411
turismo@cm-stirso.pt
www.cm-stirso.pt
Largo do Coronel Baptista Coelho, Nº 54
4780-370, Santo Tirso

A atividade integra-se na programação regular Programa Rondas. A ponte de São Martinho do Campo, vulgarmente designada por Ponte de Negrelos, é uma notável obra de engenharia romana que apesar das várias intervenções de conservação e restauro de que foi alvo, manteve a sua integridade estrutural, a partir da qual é possível perscrutar inúmeras realidades históricas. A 25 e 26 de março de 1809, a ponte de Negrelos foi palco da heroica tentativa de defesa da passagem da ponte, por parte dos habitantes de São Martinho do Campo, à progressão do 31º regimento das tropas francesas comandadas pelo reputado General Jardon, que aqui viria a falecer, facto que mereceu destaque assinalável na história local.

This activity is included in a regular program (Programa Rondas - monthly). The tours intend to reveal the territory and its dynamics. The bridge of São Martinho do Campo, commonly known as Negrelos Bridge, is a remarkable work of Roman engineering that preserves its main original features and constitutes a property of high heritage value. Despite the various conservation and restoration actions that it underwent throughout its existence, it maintained its structural integrity, from which it is possible to see countless historical realities. More recently, with regard to the French invasions, the Negrelos Bridge became the subject of several dissemination studies. The belligerent episode that took place here on March 25 and 26, 1809, refers to the heroic attempt by the inhabitants of São Martinho do Campo to defend the bridge from the 31st French regiment, commanded by the renowned General Jardon, who would die here, a fact of great significance in local history.

3 dez dec
15h00

ANIVERSÁRIO DO CENTRO DE INTERPRETAÇÃO DAS LINHAS DE TORRES ANNIVERSARY OF THE LINES OF TORRES INTERPRETATION CENTRE



SOBRAL DE MONTE AGRAÇO

CENTRO DE INTERPRETAÇÃO
DAS LINHAS DE TORRES
LINES OF TORRES INTERPRETA-
TION CENTRE

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

38.985962, -9.149072

CONTACTOS CONTACTS

261 942 296
cilt@cm-sobral.pt
www.cilt.pt
Circuito de Visita do Alqueidão,
2590-016, Sobral de Monte Agraço

Sabes o que leva o soldado na sua mochila?

Público-alvo: Infanto-juvenil

Duração: 1h

Local: Centro de Interpretação das Linhas de Torres

Inscrições: Limitadas e obrigatórios até 30 de novembro
para cilt@cm-sobral.pt ou 261 942 296

Valor: Gratuito, mediante inscrição.

Dinamização: ACR 13 de Setembro de 1913 e CILT

Do you know what the soldiers carry in their backpacks?

Target Audience: Children and adolescents

Duration: 1h

Location: Lines of Torres Interpretation Centre

Registration: Limited and mandatory until November
30th to cilt@cm-sobral.pt or 261 942 296

Price: Free upon registration.

Organized by: ACR 13 de Setembro de 1913 and CILT

ACESSIBILIDADE PARA PESSOAS COM NECESSIDADES ESPECÍFICAS: Sim.

ACCESSIBILITY FOR PEOPLE WITH SPECIFIC NEEDS: Yes.

ter tue - dom sun
10h00-12h30
14h00-17h00

EXPOSIÇÃO MODESTA SOBRE A II INVASÃO FRANCESA (1809) MODEST EXHIBITION ON THE SECOND FRENCH INVASION (1809)



PORTO

MUSEU MILITAR DO PORTO
MILITARY MUSEUM OF PORTO

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

38.794145, -9.102427

CONTACTOS CONTACTS

225 365 514
musmilporto@exercito.pt
www.facebook.com/museumilitardoporto
www.exercito.pt
Rua do Heroísmo, nº 329
4300-259 Porto

Breve abordagem à II invasão francesa, na cidade do Porto, com pinturas, armamento ligeiro e fardamento.

Brief approach to the Second French invasion, in the city of Porto, with paintings, light weapons and uniforms.

todo o ano
por marcação
all year by
appointment

10h00-13h00
14h00-18h00

CENTRO DE INTERPRETAÇÃO DAS LINHAS DE TORRES - BUCELAS LINES OF TORRES - BUCELAS INTERPRETATION CENTRE



LOURES

CENTRO DE INTERPRETAÇÃO
DAS LINHAS DE TORRES -
BUCELAS
LINES OF TORRES - BUCELAS
INTERPRETATION CENTRE

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

38.794145, -9.102427

CONTACTOS CONTACTS

932 054 642
linhasdetorres_bucelas@cm-loures.pt
www.cm-loures.pt
Rua D. Afonso Henriques, 2 e 4 (EN 16)
2670-437 Bucelas, Loures

As visitas guiadas ao Centro de Interpretação das Linhas de Torres e Fortes das Linhas de Torres são uma oportunidade de explorar a história e a arquitetura das linhas defensivas que marcaram a Guerra Peninsular do século XIX. O Centro de Interpretação oferece uma visão abrangente sobre a importância estratégica e o legado histórico dessas linhas defensivas e destaca o notável esforço da população civil na construção das Linhas de Torres. A visita aos fortes proporciona uma experiência única para compreender de perto a engenhosidade das estruturas defensivas, bem como a importância histórica desses pontos estratégicos. Participação gratuita.

The guided tours to the Lines of Torres Interpretation Centre and to the Lines of Torres Forts are an opportunity to explore the history and architecture of the defensive lines that marked the Peninsular War of the 19th century. The Interpretation Centre offers a comprehensive overview of the strategic importance and historical legacy of these defensive lines and highlights the remarkable effort of the civilian population in the construction of the Lines of Torres. Visiting the forts provides a unique experience to witness first-hand the ingenuity of these defensive structures, as well as their importance as strategic points. Participation is free.

ACESSIBILIDADE PARA PESSOAS COM NECESSIDADES ESPECÍFICAS: Sim.
ACCESSIBILITY FOR PEOPLE WITH SPECIFIC NEEDS: Yes.

ter-dom
todo o ano
tue-sun
all year

10h00-17h00

MONUMENTO COMEMORATIVO DA BATALHA DO BUSSACO - OBELISCO COMMÉMORATIVE MONUMENT OF THE BATTLE OF BUÇACO - OBELISK



MEALHADA

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

40.378846, -8.359812

CONTACTOS CONTACTS

231 939 310

231 200 980

musmilbucaco@mail.exercito.pt

gabpresidencia@cm-mealhada.pt

www.exercito.pt

www.cm-mealhada.pt

Almas do Encarnadouro, Bussaco

3050-201 Luso, Mealhada

No dia em que passam 213 anos da Batalha, os canhões voltam a ouvir-se pelas encostas do Bussaco nas cerimónias protocolares, recordando todos os que lutaram contra as forças Napoleónicas.

During the ceremonies that mark the 213th anniversary of the Battle, the cannons will once again be heard on the slopes of Buçaco, remembering all those who fought against the Napoleonic armies.

ACESSIBILIDADE PARA PESSOAS COM NECESSIDADES ESPECÍFICAS: Sim.

ACCESSIBILITY FOR PEOPLE WITH SPECIFIC NEEDS: Yes.

a definir
to be defined

COMEMORAÇÕES 213 ANOS BATALHA DO BUSSACO - CONCERTO PELA ORQUESTRA LIGEIRA DO EXÉRCITO CELEBRATION OF THE 213 YEARS OF THE BATTLE OF BUÇACO - CONCERT BY THE LIGHT ORCHESTRA OF THE ARMY



MEALHADA

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

38.794145, -9.102427

CONTACTOS CONTACTS

231 939 310
musmilbucaco@mail.exercito.pt
<https://www.exercito.pt>
Almas do Encarnadouro, Bussaco
3050-201 Luso, Mealhada

A Orquestra Ligeira do Exército Português apresenta, em todo o seu esplendor, o concerto comemorativo da Batalha do Bussaco. O concerto terá lugar na Alameda do Casino, na vila de Luso.

The Portuguese Army Orchestra presents, in all its splendour, the commemorative concert of the Battle of Buçaco. The concert will take place at Alameda do Casino, in the village of Luso.

ter-dom
todo o ano
tue-sun
all year

10h00-17h00

NÚCLEO MUSEOLÓGICO DO BUÇACO

MUSEOLOGICAL CENTRE OF BUÇACO



MEALHADA

MUSEU MILITAR DO BUÇACO
MILITARY MUSEUM
OF BUÇACO

COORDENADAS GPS GPS COORDINATES

40.378846, -8.359812

CONTACTOS CONTACTS

231 939 310
musmilbucaco@mail.exercito.pt
<https://www.exercito.pt>
Almas do Encarnadouro, Bussaco
3050-201 Luso, Mealhada

O Museu Militar do Buçaco foi inaugurado em 27 de setembro de 1910, pelo Rei D. Manuel II, por ocasião do 1º centenário da Batalha do Bussaco. O museu situa-se no exterior da Mata junto às Portas da Rainha, e bem próximo monumento aos combatentes da Guerra Peninsular. Ampliado e remodelado em 1962, tem expostas valiosas coleções que remetem para esta batalha napoleónica, como peças e utensílios de índole militar do início do Séc. XIX, pequenas figuras uniformizadas, guiões e medalhas, cartas militares e topográficas do terreno. O Museu procura dar uma perspetiva do que foram as Invasões Francesas e do papel fundamental que a Batalha do Bussaco teve no bloqueio das forças napoleónicas.

The Military Museum of Buçaco was inaugurated on September 27, 1910, by King Manuel II, on the occasion of the 1st centenary of the Battle of Buçaco. The Museum is located outside Buçaco Forest, next to Portas da Rainha, very close to the monument to the fighters of the Peninsular War.

Expanded and refurbished in 1962, it displays valuable collections related to this Napoleonic battle, such as military items from the beginning of the 19th century, small uniformed figures, scripts and medals, and military and topographic maps of the region. The Museum provides an overview of the French Invasions and the fundamental role that the Battle of Buçaco played in blocking the Napoleonic forces.

